

ibiza
SOUND

RGB LED ILLUMINATED ACTIVE SPEAKER BOX
2 x 10" / 25cm 450W
WITH BLUETOOTH, USB, TF, FM TUNER & REMOTE
CONTROL

Ref.

TS450



MANUAL

FR - Manuel d'Utilisation - p. 6

ES - Manual de Uso - p. 10

DE - Bedienungsanleitung - S. 14

NL - Handleiding - p. 18

RGB LED ILLUMINATED ACTIVE SPEAKER BOX 2 x 10"/25cm 450W BLUETOOTH, USB, TF, FM TUNER & REMOTE CONTROL

Please read the manual carefully and keep it for future reference.



Operating Instructions

Congratulations to the purchase of your new speaker.


Warnings



Explanation of signs

-  The triangle containing a lightning symbol is used to indicate whenever your health is at risk (due to electrocution, for example).
-  An exclamation mark in a triangle indicates particular risks in handling or operating the appliance.

CAUTION:

- Do not place any recipients filled with liquids, such as glasses or vases, on top of or directly next to the appliance. They could fall over, causing water to enter the appliance. Never pour out liquids over the appliance. Do not place small objects, such as coins or paper clips, on the appliance since they could fall inside the appliance and cause fire or a shock hazard! If any liquid or objects enter the appliance, pull immediately the mains plug out of the socket and contact a specialist.
- Only pull the mains plug out of the socket by the intended gripping surface. Do not pull it by the cable.
- Never plug the mains plug in or out with damp or wet hands
- Electrical appliances must be kept out of the reach of children. Be particularly careful if children are present. Children are not aware of the hazards involved in handling electrical appliances improperly. Children could attempt to poke objects into the appliance. There is a life-threatening danger of electrocution.
- Never place the appliance on an unstable or mobile surface. Persons could be injured or the appliance damaged by it falling down.
- All persons involved in operating, installing and servicing the appliance and putting it into service must be trained and qualified accordingly and observe these operating instructions.
- If you are not sure about the correct connection or if questions arise which are not answered by the operating instructions, please do not hesitate to contact support or a specialist of your choice. Consult a specialist if you are in doubt about the operating principle or the safety of the product.
- Please unplug the unit if you don't use it for a long time, to avoid damage due to voltage surges.
- No naked flame sources such as lighted candles should be placed on the apparatus.
- For indoor use only 
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.


Use of the Remote Control

Please operate the remote control within a distance of 2m and 30° between the remote and the appliance. Aim the remote at the sensor. Remove all obstacles between the remote and the sensor.

The remote control might not work properly if the sensor is exposed to strong sunshine.

If the remote control doesn't work properly, please check the batteries.

RECOMMENDATIONS FOR BATTERIES

 This symbol indicates that used batteries should not be disposed of with household waste but deposited in separate collection points for recycling.

WARNING

Danger of explosion if battery is incorrectly placed. Only replace by the same or equivalent type.

Do not swallow the battery. Danger of chemical burns.

The supplied remote control contains batteries. In case of ingestion, they might cause serious internal burns within only 2

hours that might lead to death.

Keep new and old batteries out of the reach of children.

If the battery compartment doesn't close properly, stop using the remote control and keep it out of the reach of children.

If you are in doubt whether the batteries have been swallowed or introduced into any other part of the body, contact immediately a doctor.

Remote Control

Mute

Mode key ⇌ (Choose from AUX/USB/TF/FM/BLUETOOTH)

REC: Press to record your voice on USB or TF

REC PLAY: Press to listen to your record

VOL+/VOL-: Increase/reduce the volume

▶ || /SCAN: Press to pause and resume play. Long press to switch the LEDs on the woofer on or off

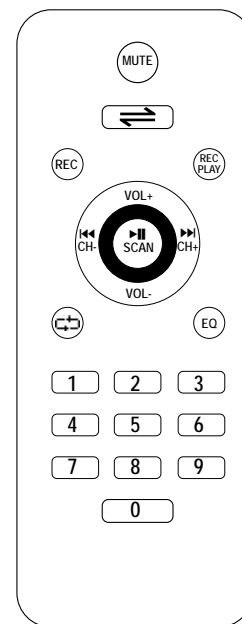
◀◀/CH-: Previous track/FM channel

▶▶/CH+: Next track/FM channel

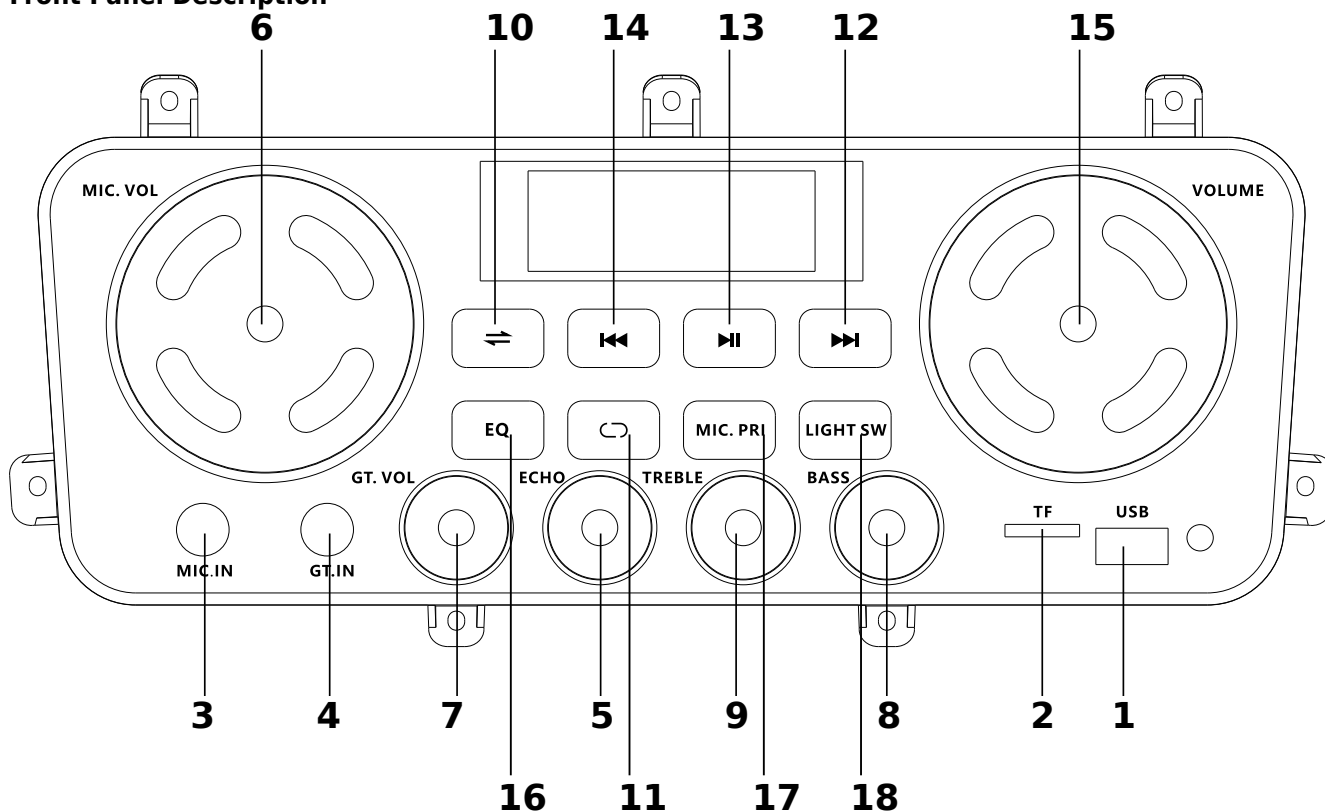
↺: Repeat one/all tracks. Keep pressed for 5 seconds to activate/deactivate the mic talkover function if you want to use the karaoke function

EQ: Sound mode key (Choose from rock, pop, jazz and etc.)

0-9 keys: Access directly the file number



Front Panel Description



- 1. USB input
- 2. TF CARD input
- 3. MIC INPUT: Connect a mic to this input
- 4. GUITAR input: Connect a guitar to this input
- 5. ECHO : Adjusts the echo effect of the microphone
- 6. MIC.VOL: adjusts the level of the connected microphones
- 7. GUITAR VOL: adjusts the level of the connected guitar
- 8. BASS: adjusts the low frequencies

9. TREBLE: adjusts the high frequencies
10. MODE (cycle through USB/SD/BLUETOOTH/FM).
11. REPEAT: Press this button to repeat USB/TF track
12. NEXT SONG ►►: Press this button to move to the next track.
13. PLAY/PAUSE MUSIC ►|| : Press this button to pause or play. Long press to switch the LEDs on the woofer on or off
14. PREVIOUS SONG ◀◀: Press this button to move to the previous track.
15. Main Volume control
16. EQ: Sound mode key (Choose from rock, pop, jazz and etc.)
17. Mic priority: Press to reduce the volume of all other input sources while you are talking into the microphone
18. Light switch to switch the light effects on the speakers on and off.

REAR PANEL



19. ON/OFF switch
20. 100-240V 50/60Hz mains input

CONNECTION OF A MICROPHONE

Connect the microphone to the MIC input and switch it on.

Note: If you are playing music from any other input, connecting the microphone will not mute the sound output.

KARAOKE Function

This feature is available with any input. Play a track through USB/TF/Bluetooth/FM, connect a microphone and sing along. Adjust the volume via the mic volume control (6).

Built-in recording function of microphone sound

In USB/TF play mode: Long press on the record key to go into recording mode. The current sound output will stop and go to mute status. The recording will start when the screen displays 00:01. You can use a microphone to record. If you connect the USB/TF card for the first time to the speaker, the system will create a folder.

USB/TF Operation

Keep the speaker away from high temperatures, strong magnetic fields and any equipment that could generate interference. If the speaker stops working, switch it off and on again, or unplug USB/TF card and re-plug it. The speaker should be back to normal status.

Supported music formats: MP3, WMA

1. USB port: plug and play
2. TF slot: plug and play
3. Mode key: press to cycle through USB/TF/BLUETOOTH/FM.
4. Play/pause: Press to play, press to pause, press again to resume play. Keep pressed to switch the LED illumination of the woofer on or off.
5. Previous/Next: During play press once to go back to the beginning of the track/FM channel or to the next track/FM channel.
6. Repeat: During play press once to repeat the current song, press twice to repeat all songs.

BLUETOOTH OPERATION

1. Turn on the unit and press the MODE button on unit or on the remote control to select the Bluetooth function. "blue" will start flashing on the display, the system automatically enters into search mode.
2. Activate the Bluetooth feature on the external device to be paired.
3. Initiate a search for devices. The device shows up as "IBIZA-TS450".
4. Select it and enter the password «0000» if required.
5. Press the PLAY button on the unit or the ► || key on remote control, to start playing and the buttons NEXT and PREV, or the keys ►► and ◀◀ for the selection of songs.

FM (radio) Mode:

Press MODE button to select "FM".

Auto radio station search and storage: Press the PLAY/PAUSE button and the unit will automatically search for radio stations in the radio frequency range between 87.5 and 108.0 MHz. After finished the searching, auto searching will stop and the found stations will be saved automatically.

Trouble shooting

If a problem occurs, follow the steps in the table below. If problem still can't be solved, please contact your retailer.

Problem	Possible cause	Solution
No sound when power is turned on	1. The power cord is not connected	1. Connect the power cord
	2. Faulty mains outlet	2. Use an outlet that receives power
	3. No input source	3. Connect an input source
	4. Volume set to minimum	4. Set the volume to an appropriate level
Distorted sound	1. Master volume is set too high	1. Reduce the volume
	2. Damaged speaker	2. Check if the speaker is damaged
No sound from Karaoke	1. Microphone plug is not firmly inserted	1. Insert the mic firmly into the socket
	2. The microphone is not switched on	2. Switch the microphone on
	3. Mic volume set to the minimum	3. Increase the microphone volume
No sound from MP3 source	1. Un supported file format	1. Change into MP3 format
	2. Illegal copy	
	3. USB/TF source not properly inserted	3. Insert the USB/TF source properly

Specifications

Input voltage.....	100-240V~50/60Hz
Consumption.....	80W
Woofers.....	2 x 10"/25cm
Tweeter	Neodymium (NdFeB)
Max. power	450W
Frequency range	45Hz - 18KHz
FM band	87.5-108MHz
BT frequency range.....	2402 - 2480MHz
Max. RF emission value	-0.85dBm
Dimensions	300 x 300 x 995mm
Weight.....	15.51kg



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

ENCEINTE ACTIVE A LED RVB 2 x 10"/25cm 450W

avec USB, MICRO-SD, BLUETOOTH, FM & TELECOMMANDE

Lire attentivement le manuel et le conserver pour référence ultérieure.

Avertissements



Explication des symboles



L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p.ex.).



Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.

ATTENTION:

- Ne pas placer de petits objets tels que des pièces ou des trombones sur l'appareil car ils risquent de tomber à l'intérieur de l'appareil. Vous risquez de provoquer un incendie ou une électrocution. Si un liquide ou un objet pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la prise secteur et contactez votre revendeur.
- Pour débrancher la fiche secteur, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.
- Ne jamais brancher ou débrancher la fiche secteur avec des mains mouillées.
- Tenir des appareils électriques hors de la portée des enfants. Soyez particulièrement vigilants en présence d'enfants. Les enfants ne sont pas conscients du danger d'un appareil électrique. Ils pourraient essayer d'insérer un objet à l'intérieur de l'appareil ce qui représente un grave danger d'électrocution.
- Ne jamais placer l'appareil sur une surface instable ou mobile. L'appareil risque de blesser une personne ou de s'abîmer en tombant.
- Toutes les personnes impliquées dans l'utilisation, l'installation et la maintenance de cet appareil doivent être formées et qualifiées et respecter ces consignes
- Remplacer les câbles secteur défectueux uniquement par un spécialiste. Risque d'électrocution!
- Si vous n'êtes pas sûr de la bonne connexion ou si vous avez des questions auxquelles le mode d'emploi ne répond pas, n'hésitez pas à demander conseil à un spécialiste ou votre revendeur.
- Débranchez l'appareil en cas d'une non-utilisation prolongée afin d'éviter des dommages causés par des surtensions.
- Ne pas placer de flamme ouverte telle qu'une bougie sur ou à côté de l'appareil.
- Ne pas exposer les batteries à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.
- Pour une utilisation en intérieur uniquement
- Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible

Utilisation de la Télécommande

Utilisez la télécommande à une distance maximale de 2m et un rayon de 30° par rapport à l'appareil. Pointez la télécommande en direction du capteur. Il ne doit pas y avoir d'obstacle entre la télécommande et le capteur. La télécommande risque de ne pas fonctionner lorsque le capteur est soumis à une forte lumière. Si la télécommande ne fonctionne pas, vérifiez les piles

RECOMMANDATIONS POUR LES PILES



Ce pictogramme indique que les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans des points de collecte séparés pour être recyclées

ATTENTION! Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.

AVERTISSEMENT!

Ne pas ingérer la pile. Danger de brûlure chimique.

Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants.

Si le compartiment pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.

En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.

Télécommande

Mute : Coupure du son

Touche MODE ⇌: Sélectionnez USB/TF/BLUETOOTH/FM

REC: Appuyez pour commencer l'enregistrement du micro sur le support USB ou micro-SD

REC PLAY: Appuyez pour écouter votre enregistrement

VOL+ / VOL-: Augmenter/réduire le volume

Lecture/pause ►|| : le son est coupé en mode pause. Tenir appuyé pour lancer une recherche automatique de stations FM.

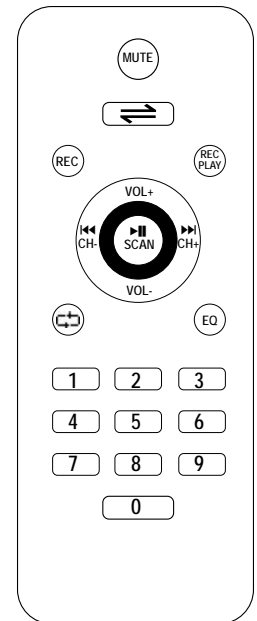
CH-/◀◀: Titre précédent en mode USB/TF; canal précédent en mode FM

CH+/▶▶: Titre suivant en mode USB/TF; canal suivant en mode FM

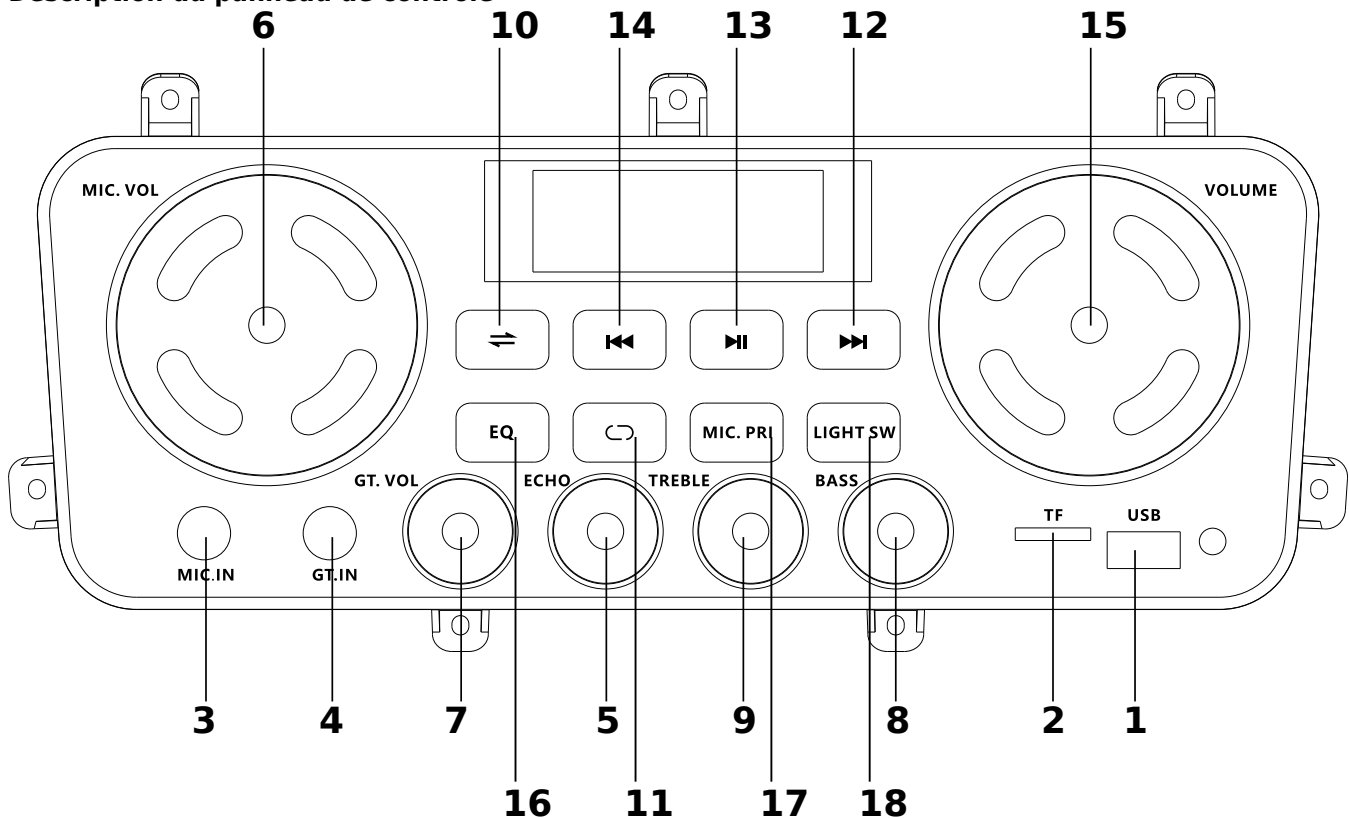
↻ Répétition (répétition unique/générale) en mode USB/TF. Tenir appuyé pendant 5 secondes pour activer/désactiver la fonction priorité micro (talkover)

EQ: Egaliseur (choisissez entre rock, pop, jazz, etc.) en mode USB/TF

Touches 0-9 : Accès direct à un titre



Description du panneau de contrôle



- 1. Entrée USB
- 2. Entrée micro-SD
- 3. Entrée Micro
- 4. Entrée Guitare
- 5. ECHO: règle l'effet écho du microphone
- 6. MIC.VOL: Volume micro
- 7. GUITAR VOL: Règle le volume de la guitare connectée
- 8. Réglage des Graves
- 9. Réglage des Aigus
- 10. MODE: Commute entre USB/TF/BLUETOOTH/FM

11. : Répétition d'un ou de tous les titres en mode USB et micro-SD.
12. Titre suivant : Appuyez pour aller au titre suivant/au canal FM suivant.
13. Lecture/pause : En mode USB/micro-SD=lecture/pause. En mode FM, appuyez pour lancer une recherche automatique
14. Titre précédent : Appuyez pour aller au titre/canal précédent.
15. Contrôle de volume général
16. EQ: Egaliseur (choisissez entre rock, pop, jazz, etc.) en mode USB/micro-SD
17. Priorité Micro : Baisse le volume général lorsque l'on parle dans le microphone
18. Interrupteur M/A de l'animation lumineuse des haut-parleurs.

PANNEAU ARRIERE



19. Interrupteur M/A de l'enceinte
20. Entrée secteur 100-240V 50/60Hz

BRANCHEMENT D'UN MICROPHONE

Branchez le microphone sur la fiche MIC et mettez-le sous tension.

Note: Le fait de brancher un microphone ne coupe pas le son de la source en cours de lecture.

Fonction KARAOKE

Cette fonction est utilisable avec toutes les sources d'entrées. Branchez un microphone et chantez sur la musique qui est en cours de lecture de l'entrée USB/TF/Bluetooth/FM. Réglez le volume au moyen du contrôle de volume micro (6).

Enregistrement du micro

- **En mode de lecture USB/TF:** Maintenir la touche REC appuyée pour aller en mode d'enregistrement. La musique en cours s'arrête. L'enregistrement commence lorsque 00 :01 s'affiche. Vous pouvez brancher un microphone et enregistrer le son du microphone. Si vous branchez la clé USB/carte micro-SD pour la première fois sur cette enceinte, le système va créer un dossier.

Utilisation de l'entrée USB/ TF

Tenir à l'abri de la chaleur, des champs magnétiques puissants et d'appareils qui peuvent provoquer des interférences. Si l'enceinte ne fonctionne pas, éteignez et rallumez-la ou débranchez et rebranchez la clé USB/carte micro-SD. L'enceinte devrait fonctionner à nouveau normalement.

Fichiers de musique compatibles: MP3, WMA

1. Port USB: Plug & play
2. Entrée TF: Plug & play
3. Touche MODE: Appuyez pour passer dans les sources audio FM/USB/TF/BLUETOOTH
4. Lecture/pause: Appuyez pour la lecture, mettre en pause et reprendre la lecture.
5. Retour/suivant: Pendant la lecture, appuyez une fois pour revenir au début du titre en cours ou du titre suivant.
6. Répétition: Pendant la lecture, appuyez une fois pour répéter le titre en cours, et deux fois pour répéter tous les titres.

SYNCHRONISATION BLUETOOTH

1. Mettez l'appareil sous tension et appuyez sur la touche MODE sur l'appareil ou la télécommande pour sélectionner la fonction BLUETOOTH. « blue » commence à clignoter sur l'écran et l'appareil commute en mode de recherche.
2. Activez la fonction Bluetooth sur l'appareil externe à synchroniser.
3. Lancez la recherche d'appareil. L'enceinte s'affiche sous le nom « IBIZA-TS450 ».
4. Sélectionnez-la et entrez le mot de passe « 0000 » si nécessaire.
5. Appuyez sur la touche de lecture sur l'appareil ou ►|| sur la télécommande pour commencer la lecture. Sélectionnez les titres avec les touches NEXT et PREV, ou ►► et ◀◀.

Mode FM (radio):

Appuyez sur la touche MODE sur l'appareil ou la télécommande pour sélectionner le mode FM.

Recherche et mémorisation automatique des stations de radio : Appuyez sur la touche Lecture/pause pour lancer la recherche automatique de stations dans la bande de fréquences 87.5 à 108.0 MHz. A la fin de la recherche, les stations trouvées sont automatiquement enregistrées.

Diagnostic de défaillance


En cas de problème, suivez les instructions ci-dessous. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

Problème	Cause possible	Solution
Pas de son lorsque le système est mis sous tension	1. Le cordon secteur n'est pas branché	1. Branchez le cordon secteur
	2. Prise défectueuse	2. Changez de prise
	3. Absence de source d'entrée	3. Branchez une source d'entrée
	4. Volume réglé au minimum	4. Réglez le volume sur un niveau approprié
Distorsion du son	1. Volume général trop fort	1. Réduire le volume
	2. Haut-parleur endommagé	2. Vérifiez si le HP est endommagé
Pas de son du microphone	1. Le microphone est mal branché	1. Branchez fermement le micro
	2. Le micro n'est pas allumé	2. Allumez le micro
	3. Volume micro réglé au minimum	3. Augmentez le volume du micro
Pas de son de la source MP3	1. Mauvais format de fichier	1. Transformez les fichiers en MP3
	2. Copie illégale	
	3. Source USB/micro-SD mal branchée	3. Branchez correctement la source USB/micro-SD

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation	100-240V~50/60Hz
Consommation.....	80W
Boomers.....	2 x 10"/25cm
Tweeter	Néodyme (NdFeB)
Puissance max.	450W
Bande passante	45Hz - 18KHz
Bande FM.....	87.5-108MHz
Bande de fréquence BT.....	2402 - 2480MHz
Emission HF max.	-0,85dBm
Dimensions	300 x 300 x 995mm
Poids	15,51kg

Mise au Rebut correcte du Produit

 Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.

ALTAVOZ ACTIVO CON LED RGB 2 x 10"/25cm 450W Y BLUETOOTH, USB, MICRO-SD, TUNER FM & MANDO A DISTANCIA

Lea atentamente el manual y consérvelo para consultas posteriores.

ADVERTENCIAS



EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS

- El rayo dentro del triángulo avisa al usuario de la presencia de tensiones no aisladas en el interior del equipo con una magnitud suficiente para provocar una electrocución.
- El punto de exclamación dentro del triángulo avisa al usuario de instrucciones importantes de uso y de mantenimiento contenidas en la documentación incluida

ATENCIÓN:

- No coloque pequeños objetos encima o cerca del equipo. Corre el riesgo de que se introduzcan dentro del equipo y puede producir daños al equipo, incendio y riesgo de descarga eléctrica a personas.
- Si un líquido u objeto penetra dentro del equipo, desenchúfelo y apáguelo inmediatamente y contacte con su vendedor.
- Para desconectar el enchufe, estire siempre de la clavija, jamás del cable.
- Jamás enchufe o desenchufe el conector de corriente con las manos húmedas.
- Mantener los equipos eléctricos como este fuera del alcance de los niños. Sea particularmente atento en presencia de niños, ya que estos no son conscientes de los peligros de un aparato eléctrico y puede intentar introducir objetos en el interior con el consecuente peligro de electrocución, por ejemplo.
- Jamás coloque el equipo en una superficie inestable o móvil. El equipo sufre riesgo de caerse y dañar a una persona o/y al propio equipo.
- Todas las personas implicadas en el uso, instalación y mantenimiento del equipo, deben de estar formadas y cualificadas, para respetar estas instrucciones de seguridad
- Cambiar los cables de corriente defectuosos, solo ha de ser realizado por un técnico cualificado y especialista. Riesgo de electrocución!
- Si usted no sabe conectarlo o hacerlo funcionar, pida ayuda a un profesional.
- Desenchufe el equipo en caso de una no utilización prolongada, con el fin de evitar daños por sobretensiones.
- No colocar una llama, como por ejemplo una vela, cerca del equipo.
- Cuando el cable de corriente o el interruptor del equipo, sean utilizados como dispositivo de desconexión, este dispositivo ha de permanecer fácilmente accesible

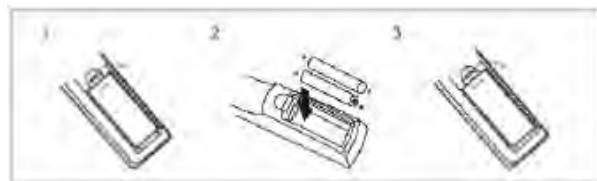
Uso del mando a distancia

Utilice el mando a una distancia máxima de 2m y en un ángulo de 30° en relación al equipo. Apunte el mando en dirección al captador. No debe haber ningún obstáculo entre el mando y el equipo. Es posible que el mando no funcione, si el captador está bajo una fuente de luz muy intensa.

Si el mando a distancia, no funciona, verifique las pilas

Instalación de las baterías

Retire la tapa de la batería de la parte posterior del control remoto como se muestra e inserte 2 baterías tamaño AAA para garantizar la polaridad correcta



Recomendaciones para baterías

Este símbolo indica que las baterías usadas no se deben tirar con la basura doméstica, sino que deben depositarse en puntos de recogida separados para su reciclaje.

ATENCIÓN

Peligro de explosión si la Pila se reemplaza incorrectamente. Reemplace solo por el mismo tipo o tipo equivalente.

ADVERTENCIA

No ingiera la Pila. Peligro de quemaduras químicas. Si tiene dudas sobre si las pilas hayan podido ser tragadas por alguien o se puedan haber introducido en alguna parte del cuerpo de alguien, consulte a un médico de inmediato.

El control remoto y los micrófonos suministrados contienen baterías. Si se traga la pila, puede provocar quemaduras inter-

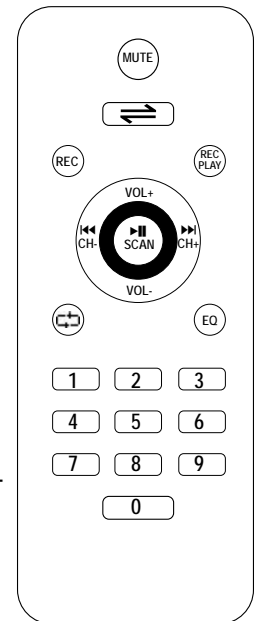
nas graves y en solo 2 horas y puede provocar la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.

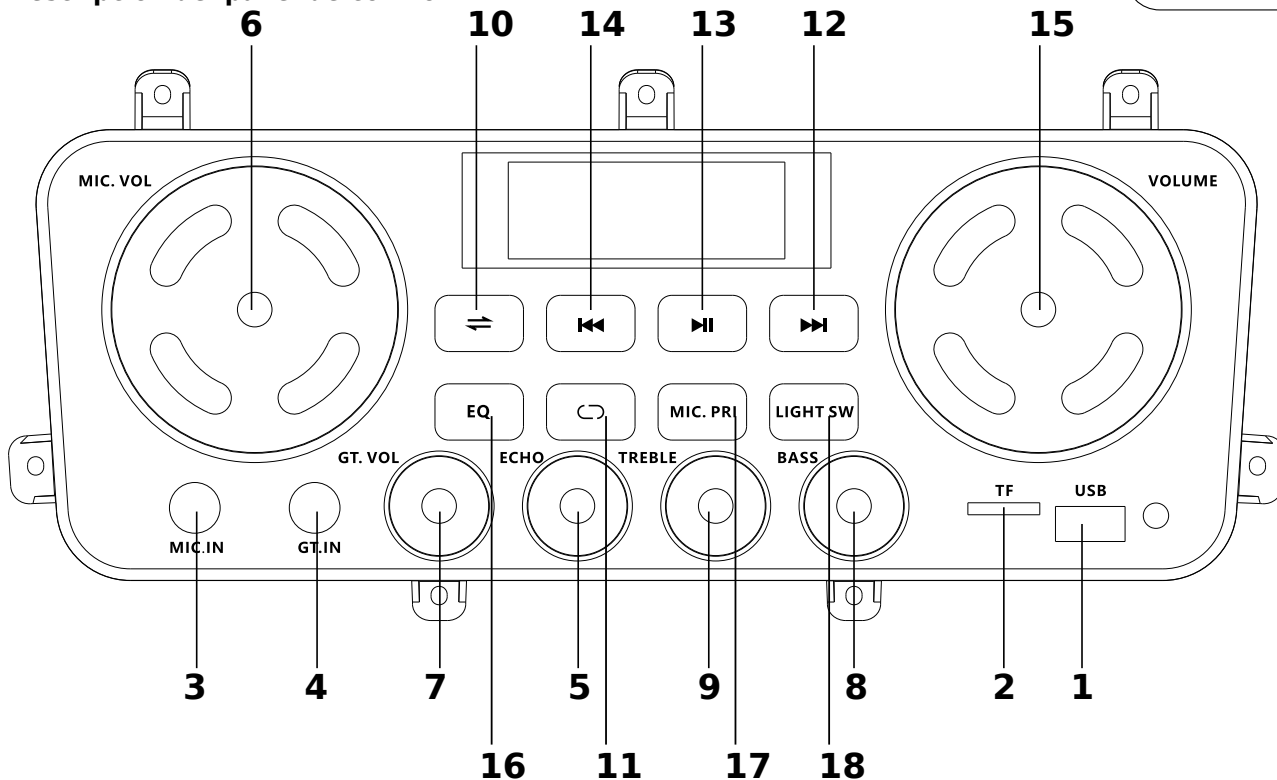
Si el compartimiento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Mando a distancia

1. Mute
2. Tecla MODE ⇌: Seleccione FM/USB/TF/BLUETOOTH
3. REC: Apriete para grabar
4. REC PLAY: Apriete para escuchar sus grabaciones
5. Aumente el volumen
6. Seleccione el fichero anterior ◀◀
7. Lectura/Pausa/Selección ▶◥ SCAN. Mantenga pulsado para encender / apagar los LED de los altavoces
8. Seleccione el fichero siguiente ▶▶
9. Reduce el volumen
10. ↻ Repetición única/general. **Mantenga presionado durante 5 segundos para activar / desactivar la función talkover (prioridad del micrófono)**
11. Ecualizador: Hace pasar los diferentes estilos musicales
12. Teclas alfanuméricas que permiten acceder directamente a un título pulsando su número de fichero.



Descripción del panel de control



1. Entrada USB
2. Entrada TF
3. Entrada para micro
4. Entrada para guitarra
5. ECO
6. Volumen micro
7. Volumen guitarra
8. Graves
9. Agudos
10. MODO: (Conmute entre USB/TF/BLUETOOTH/FM).
11. REPETIR ↻: presione este botón para repetir la pista USB / TF.

12. SIGUIENTE (SIGUIENTE CANCIÓN) ►►: presione este botón para pasar a la siguiente pista/canal.
13. Lectura/pausa ►► : presione este botón para pausar o reproducir. Cuando esté en el modo FM, presione este botón para escaneo automático.
14. PREV (CANCIÓN ANTERIOR) ◀◀: Presione este botón para ir a la pista / canal anterior.
15. Control de volumen general
16. EQ: Seleccione un estilo de música pre programado: Classic, Pop, Rock
17. Interruptor de prioridad MIC: reduce el sonido de la música cuando se usa el micrófono
18. encender / apagar los LED de los altavoces

Descripción del panel traseiro



19. Interruptor ON/OFF
20. Entrada de alimentación

CONEXION DE UN MICROFONO

Conecte el micrófono en la entrada MIC y enciéndalo.

Nota: El hecho de conectar un micrófono no corta el sonido de la fuente en curso de lectura. Ajuste el volumen, el Eco y el sonido con los controles de volumen (6), Eco (5), graves (8) y agudos (9).

Función KARAOKE

Esta función se puede utilizar con todas las fuentes de entrada. Conecte un micrófono y cante sobre la música que se esté reproduciendo en cualquiera de las fuentes de entrada FM/USB/TF/Bluetooth. Ajuste el volumen a través del control de volumen del micrófono (6)

GRABACION

1. Conecte un micrófono en la entrada MIC IN.
2. Conecte un pen USB/tarjeta TF en la entrada correcta. Apriete en la tecla MODO y seleccione USB o TF.
3. Si conecta el pen USB/Tarjeta TF por primera vez en este bafle, el equipo creará una carpeta llamada RE-CORD. Todas las grabaciones serán automáticamente guardadas en esta carpeta.
4. Cuando esté listo para la grabación, apriete en la tecla REC.

Utilización de la entrada USB/TF

Mantenga el equipo protegido del calor, de los campos magnéticos potentes y de equipos que puedan producir interferencias. Si el altavoz no funciona, apague y vuelva a encender o bien enchufe/desenchufe el dispositivo USB/tarjeta SD. El altavoz, deberá funcionar normalmente.

Ficheros de música compatibles: MP3, WMA

1. Puerto USB: Plug & play
2. Entrada TF: Plug & play
3. Tecla MODE: Apriete para pasar por las entradas de audio FM/USB/TF/BLUETOOTH.
4. Lectura/pausa: Apriete para lectura, poner en pausa y reiniciar la lectura.
5. Anterior/Siguiente: Durante la lectura, apriete una vez para volver al inicio del título en curso o al título siguiente en el modo USB /TF / BT.
6. Repetición: Durante la lectura, apriete una vez para repetir el título en curso, y dos veces para repetir todos los títulos.

OPERACIÓN DE BLUETOOTH

1. Encienda la unidad y pulse el botón MODE en la unidad o en el mando a distancia para seleccionar la función Bluetooth. «BLUE» en la pantalla comenzará a parpadear, el sistema entra automáticamente en modo de búsqueda.
2. Active la función Bluetooth en el dispositivo externo.
3. Inicie una búsqueda de dispositivos. El dispositivo se muestra como "IBIZA-TS450"
4. Seleccionar e introducir la contraseña «0000» si es necesario.
5. Pulse el botón ► || de la unidad o en el control remoto, para empezar a reproducir y los botones NEXT y PREV, o las teclas ► y ◀ para la selección de canciones.

Modo FM (radio):

Presione el botón MODE para seleccionar «FM».

Búsqueda y almacenamiento automático de emisoras de radio: presione el botón PLAY / PAUSE y la unidad buscará automáticamente estaciones de radio en el rango de frecuencias de radio entre 87.5 y 108.0 MHz. Después de finalizar la búsqueda, la búsqueda automática se detendrá y las estaciones encontradas se guardarán automáticamente.

DIAGNÓSTICO DE FALLO

En caso de problemas, siga las instrucciones que aparecen en la tabla de abajo. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor.

Problema	Causa posible	Solución
No hay sonido cuándo se enciende el equipo	1. El cable de corriente, no está enchufado	1. Cambien el cable de corriente
	2. Enchufe defectuoso	2. Cambie la toma
	3. ausencia de fuente de entrada	3. Conecte una fuente de entrada
	4. Volumen al mínimo	4. Ajuste el volumen al nivel apropiado
Distorsión del sonido	1. El volumen demasiado alto	1. Baje el volumen
	2. Altavoz dañado	2. Verifique si el altavoz está dañado
No hay sonido en el Micrófono	1. El micrófono, está mal enchufado	1. Conecte firmemente el micro
	2. El micro no está encendido	2. Encienda el Micro
	3. Volumen de Micro ajustado al mínimo	3. Aumente el volumen del Micro
No hay sonido con el USB/TF	1. Los archivos en un formato incompatible	1. El formato ha de ser MP3
	2. Copia ilegal	2. Apague y encienda el equipo
	3. Tarjeta o USB mal conectados	3. Conecte el USB / tarjeta correctamente

Características técnicas

Alimentación	100-240V~ 50/60Hz
Consumo	80W
Altavoz	2 x 10"/25cm
Tweeters	NdFeB
Potencia Max.....	450W
Banda pasante.....	45Hz - 18KHz
Banda FM	87.5-108MHz
Rango de frecuencia Bluetooth.....	2402 - 2480MHz
Potencia de transmisión max. de la frecuencia radio	-0,85dBm
Dimensiones	300 x 300 x 995mm
Peso	15,51kg

Este símbolo significa que este equipo no debe ser lanzado al a basura doméstica en ningún país de la comunidad europea con el fin de evitar ensuciar el medio ambiente y no dañar la salud humana. Para devolver su equipo usado, le agradeceríamos que utilice los puntos de recogida y de reciclado destinados para esta finalidad o bien contactar con la persona que le vendió el equipo para que le informe de como proceder. Ellos pueden recoger este equipo para un reciclado ecológico.

LED VERLICHTE ACTIEF GELUIDSYSTEEM

MET BLUETOOTH, USB, MICRO-SD, FM TUNER & AFSTANDSBEDIENING

Introductie

Gefeliciteerd voor de aankoop van onze luidspreker

Waarschuwing



Verklaring van de tekens




De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrische schokrisico.



De driehoek met et uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudsinstructies.

Aandachtig de handleiding lezen en bewaren.

Belangrijke veiligheids- en risicowaarschuwingen:

- Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Ze kunnen omvallen, waardoor water in het apparaat binnendringt. Giet nooit vloeistoffen uit boven het toestel. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel, aangezien zij zou kunnen vallen in het apparaat. Zij kunnen brand of stroomslag veroorzaken! Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige.
- Trek de stekker alleen uit het stopcontact via de ervoor bepaalde oppervlak. Niet aan het kabel trekken.
- Elektrische apparaten buiten het bereik van kinderen houden. Wees vooral voorzichtig wanneer er kinderen aanwezig zijn. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren die betrokken zijn bij elektrische apparaten. Kinderen kunnen proberen voorwerpen in het apparaat te stekken. Er is een levensbedreigend gevaar van stroomslag.
- Plaats het apparaat nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Mensen kunnen gewond raken of het apparaat wordt beschadigd door het vallen.
- Alle personen die dit apparaat gebruiken, installeren of onderhouden moeten gekwalificeerd zijn en deze gebruiksaanwijzing naleven.
- Als u niet zeker bent over de correcte aansluiting of als er vragen zijn die niet worden beantwoord door de gebruiksaanwijzing, contacteer een specialist. Raadpleeg een specialist indien u twijfel heeft aan het werkingsprincipe of de veiligheid van het product.
- Toestel van de lichtnet afkoppelen als het voor langere tijd niet wordt gebruikt om beschadiging door overspanningen te vermijden.
- Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen op of naast het apparaat.
- Alleen voor Gebruik binnenshuis 
- Indien het toestel via het stopcontact wordt uitgeschakeld, moet de contactdoos altijd gemakkelijk bereikbaar zijn.

ADVIES VOOR BATTERIJEN in de afstandsbediening en de microfoons



Dit symbool geeft aan dat gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, maar moeten worden gedeponeerd in gescheiden inzamelpunten voor recycling.

WAARSCHUWINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN BATTERIJEN

Er is explosiegevaar als de batterij verkeerd is geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar type. Tegen hitte beschermen. Bij langere niet-gebruik batterijen uit het vak verwijderen. Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden. Als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een ander deel van het lichaam zijn ingebracht, neem dan onmiddellijk contact op met een arts

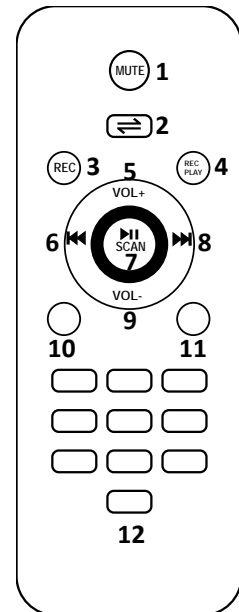
De meegeleverde afstandsbediening bevat batterijen. In geval van inslikken kan het binnen slechts 2 uren ernstige interne brandwonden veroorzaken die tot de dood kunnen leiden.

Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.

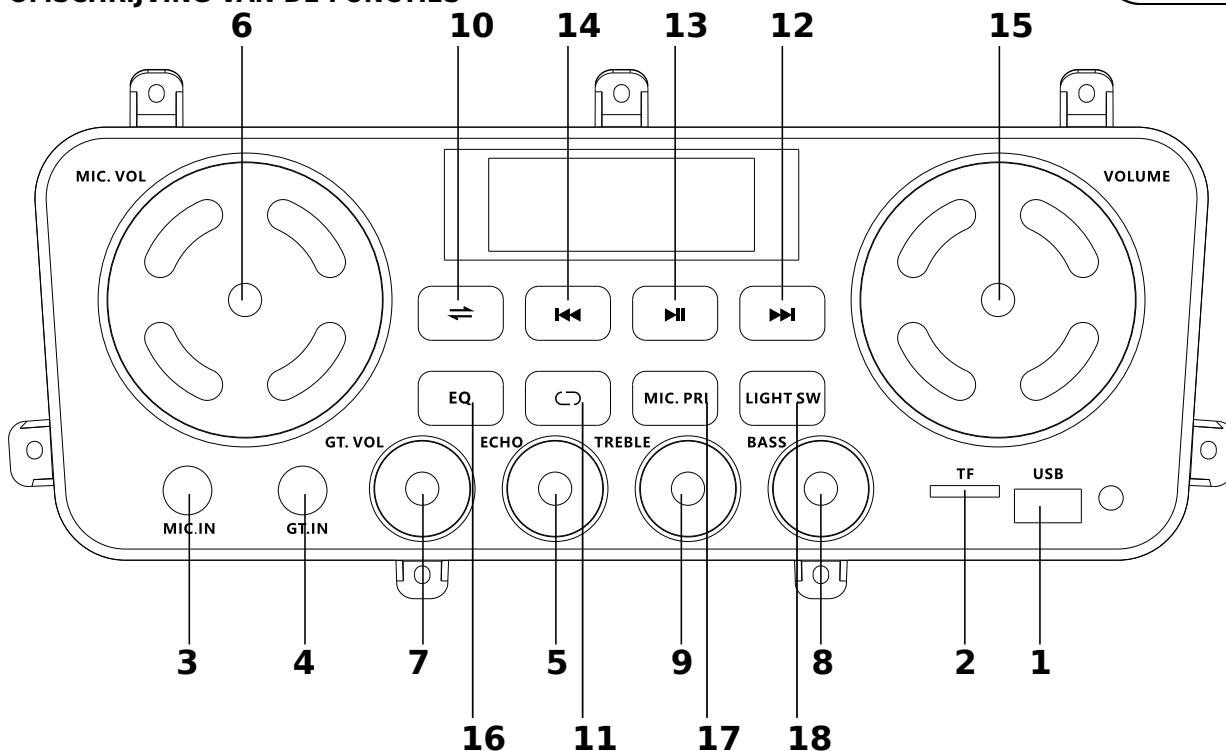
Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.

OMSCHRIJVING VAN DE AFSTANDBEDIENING

1. MUTE: Geluidstop
2. ⇌ : omschakelen tussen USB/TF/BLUETOOTH/FM
3. REC: Drukken om uw stem op te nemen
4. REC PLAY: Drukken om naar de opname van uw stem te luisteren
5. Verhoog het volume
6. Kies de vorige bestand/zender
7. Play/pauze in USB/TF/BT modus. In FM modus: Automatisch zoeken naar zenders
8. Kies de volgende bestand/zender
9. Het volume minderen
10. ↺: Eén of aller nummers herhalen. Houd gedurende 5 seconden ingedrukt om de talkover-functie te activeren / deactiveren (microfoonprioriteit)
11. Equalizer: Loopt door de verschillende music styles: Normal - Rock - Classic - Jazz - Pop
12. Cijfertoetsen voor directe intoetsen van een bestandsnummer.



OMSCHRIJVING VAN DE FUNCTIES



1. USB ingang
2. TF ingang
3. MICROFOON INGANG
4. GITAAR ingang
5. ECHO: stelt de echo effect van de microfoon in
6. MIC.VOL: volume instelling van de aangesloten microfoons
7. GITAAR VOL: stelt het volume van de aangesloten gitaar in
8. BAS: instelling van de lage frequenties
9. TREBLE: instelling van de hoge frequenties
10. MODUS ⇌ : omschakelen tussen USB/TF/BLUETOOTH/FM.
11. ↺: Herhaling van één of alle tracks op USB/SD/BT.
12. Volgende nummer ►►
13. PLAY / PAUZE ►► . Lang indrukken een automatisch zoeken naar FM zenders te starten
14. Vorige nummer ◀◀

15. HOOFDVOLUME controle
16. EQ: Kies een van de voorgeprogrammeerde EQ: Classic, Pop, Rock, enz.
17. Microfoon prioriteit: Het volume wordt geminderd als de microfoon wordt gebruikt
18. Led verlichting van de luidsprekers aan en uitschakelen

ACHTERPANEEL



19. Aan/uit schakelaar
20. Voedingsingang 100-240V~ 50/60Hz

AANSLUITING VAN EEN MICROFOON

Sluit een microfoon op de MIC connector aan en schakel de microfoon aan.

Opmerking: Het geluid wordt niet door de aansluiting van een microfoon onderbroken.

KARAOKE Functie

Deze functie werkt met alle ingangsbronnen. Speel een song via FM/USB/TF/Bluetooth af, sluit een microfoon aan en zing mee. Pas het volume aan via de microfoonvolumeregelaar (6).

Opname functie voor een microfoon

1. Sluit een microfoon op MIC aan
2. Sluit een USB-stick/TF-kaart aan en druk de toets MODE om USB/TF te kiezen
3. Als de USB-stick/TF-kaart voor de eerste maal worden gebruikt met deze speaker maakt het systeem een bestand aan met de naam RECORD.
4. Als u voor de opname klaar bent druk de opnametoets. Nu kunt u spreken of zingen in de microfoon.

USB-/TF-poorten

Tegen hitte, sterke magneetvelden en storingen beschermen. Als de luidspreker niet werkt, schakel hem uit en aan of ontkoppel de USB/TF kaartje en sluit ze weer aan. De luidspreker zou normaal werken.

De speaker is geschikt voor MP3, WMA

1. USB port: plug & play
2. TF slot: plug & play
3. Op de toets MODE drukken om tussen FM/ USB/TF/BLUETOOTH om te schakelen.
4. Play/pauze: drukken om te starten of te pauzeren.
5. Vorige / volgende nummer: Tijdens het afspelen druk op de toets om naar het begin van het lopende nummer of het begin van het volgende nummer te gaan.
6. Op de herhaaltoets drukken om een enkel of alle nummers opnieuw te beluisteren.

BLUETOOTH VERBINDING

1. Schakel het apparaat in en druk op de MODE knop op het apparaat of op de afstandsbediening om de Bluetooth-functie te selecteren. «blue» op de display begint te knipperen en het systeem gaat automatisch zoeken.
2. Activeer de Bluetooth-functie op het externe apparaat.

3. Starten een zoekopdracht naar apparaten. Het apparaat verschijnt als "IBIZA-TS450".
4. Selecteer het en voer het wachtwoord «0000» in indien nodig.
5. Druk op de PLAY-knop op het apparaat of de ► II toets op de afstandsbediening, om te beginnen met spelen, en de toetsen NEXT en PREV of de toetsen ►► en ◀◀ voor de selectie van songs.

FM (radio) Modus:

Druk op de MODE toets op de unit of de afstandsbediening en kies FM.

Automatische zoeken naar zenders en opslaan: Druk de PLAY/PAUSE toets om automatisch naar zenders in de frequentieband van 87.5 tot 108.0MHz te zoeken en deze in het geheugen op te slaan.


FOUUDIAGNOSE

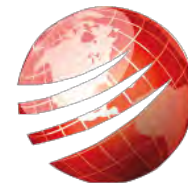
In het geval van een probleem, de richtlijnen in onderstaande tabel volgen. Als het probleem aanhoudt, uw verkoper contacteren.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen geluid	1. Netsnoer is niet aangesloten	1. Netsnoer aansluiten
	2. Defect stopcontact	2. Ander stopcontact gebruiken
	3. Geen bron aangesloten	3. Aansluiten op een audiobron
	4. Het volume staat op het laagste niveau	4. Het volume verhogen
Vervorming van het geluid	1. Het volume staat te hoog	1. Het volume verlagen
	2. Luidspreker is beschadigd	2. Controleer de luidspreker
Geen geluid van de microfoon	1. Microfoon is niet vast aangesloten	1. Microfoon vast aansluiten
	2. Microfoon is uitgeschakeld	2. Microfoon aanschakelen
	3. Microfoon volume is op het minimum ingesteld	3. Microfoon volume verhogen
Geen geluid van de USB-stick/TF kaart	1. Bestanden in een niet-compatibel formaat.	1. Het formaat moet MP3 zijn
	2. Geen auteursrechten	
	3. Kaart of stick verkeerd aangesloten.	3. De kaart/stick correct aansluiten

Specificaties

Luidspreker	2 x 10"/25cm
Opgenomen vermogen	80W
Tweeter	NdFeB
Max. vermogen	450W
Voeding	100-240V~ 50/60Hz
Frequentiebereik	45Hz - 18KHz
FM band	87.5-108MHz
BT frequentieband	2402 - 2480MHz
Max. transmissie vermogen van de radio-frequentie.....	-0,85dBm
Afmetingen	300 x 300 x 995mm
Gewicht.....	15,51kg

 **BELANGRIJKE OPMERKING:** Elektrische producten mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Lever ze a.u.b. in bij een gespecialiseerd inzamelpunt. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper over hoe de producten te recycleren.



EU Declaration of Conformity

Hereby we, **LOTRONIC SA**
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certify and declare under our sole responsibility that the following product:



Trade name:
Product name: Sound system
Type or model: TS450

Conforms to the essential requirements of the:

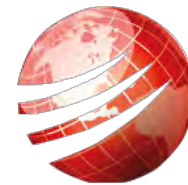
RED directive 2014/53/EU and 2011/65/EU RoHS directive

EN60065 : 2014 + A11 : 2017
EN62479 : 2010
EN55032 : 2015
EN55035 : 2017
Draft ETSI EN301 489-1 V2.2.1 (2019-03)
Draft ETSI EN301 489-17 V3.2.0 (2017-03)
EN 61000-3-2 : 2014
EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019
Draft ETSI EN 300 328 V2.2.0 (2017-11)
Draft ETSI EN 300 328 V1.1.7 (2017-03)
IEC 62321-3-1 : 2013
IEC 62321-4 : 2013
IEC 62321-5 : 2013
IEC 62321-6 : 2015
IEC 62321-7-1 : 2015
IEC 62321-7-2 : 2017

Place and date of issue:
Saintes (Belgium), on 30/08/2019

Manuel De Sousa
Quality Manager

~~LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net~~



Déclaration UE de Conformité

Nous, **LOTRONIC SA**
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :



Marque:

Désignation commerciale : Système de sonorisation

Type ou modèle : **TS450**

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de :

Les directives RED 2014/53/EU et RoHS 2011/65/EU

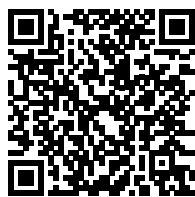
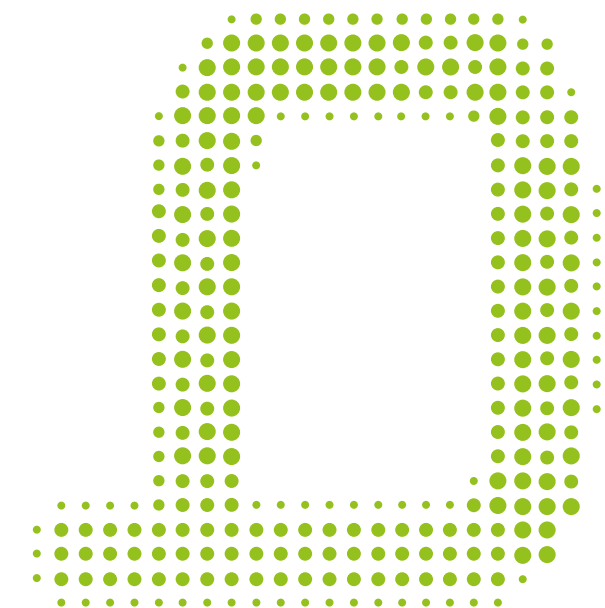
Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN60065 : 2014 + A11 : 2017
EN62479 : 2010
EN55032 : 2015
EN55035 : 2017
Draft ETSI EN301 489-1 V2.2.1 (2019-03)
Draft ETSI EN301 489-17 V3.2.0 (2017-03)
EN 61000-3-2 : 2014
EN 61000-3-3 : 2013 + A1 : 2019
Draft ETSI EN 300 328 V2.2.0 (2017-11)
Draft ETSI EN 300 328 V1.1.7 (2017-03)
IEC 62321-3-1 : 2013
IEC 62321-4 : 2013
IEC 62321-5 : 2013
IEC 62321-6 : 2015
IEC 62321-7-1 : 2015
IEC 62321-7-2 : 2017

Fait à Saintes (Belgique), le 30/08/2019

M. De Sousa
Responsable Qualité

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net



View the product on our website

Imported from China by LOTRONIC S.A.

Avenue Zénobe Gramme 9

B-1480 Saintes



www.ibiza-light.com

©Copyright LOTRONIC 2019